

یادگیری نحوه مدیریت پول در اسکاتلند

پروژه دانش مالی



scottish
refugee
council

آوریل 2011

FLP - Farsi



پروژه دانش مالی ما

جلسات اطلاع رسانی، کارگاه ها و دوره های آموزشی رایگان فرصتی برای یادگیری نحوه مدیریت پول خود، برنامه ریزی و آماده سازی خود برای زندگی آتی و حل و فصل مسائل پولی یا صورت حساب ها را فراهم می آورند. این بروشور موضوعاتی که در کارگاه های خود به آنها می پردازیم را تشریح کرده و نحوه شرکت و رزرو جا در آنها را بیان می دارد. این بروشور اطلاعات مفیدی درباره هر کدام از کارگاه ها و نحوه دریافت مشاوره مالی بیشتر را ارائه می دهد.

این کارگاه ها به چه مواردی می پردازند؟

کارگاه های ما اطلاعات مربوط به موارد زیر ارائه می دهند:

- امور بانکی و پس انداز،
- برنامه ریزی دخل و خرج،
- قرض گرفتن پول،
- قبض های تسهیلات (آب، برق...)،
- بیمه،
- مشغول به کار شدن؛ و
- راه اندازی کسب و کار خود.

چه کسانی باید در کارگاه ها شرکت کنند؟

شرکت در کارگاه ها برای عموم آزاد است اما این کارگاه ها بیشتر برای افراد تحت وضعیت پناهندگی یا دارای اجازه اقامت در بریتانیا مناسب می باشند. کارگاه ها معمولاً در سرتاسر سال و در موقعیت های مختلف در گلاسکو برگزار می شوند. هزینه های مسافرت پرداخت می گردند و خدمات مراقبت از کودک نیز به محض درخواست ارائه می گردند.

چگونه می توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم یا برای کارگاه بعدی جا رزرو کنم؟

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره کارگاه های بعدی یا رزرو جا، به آدرس

ایمیل بفرستید یا به وب سایت ما مراجعه کنید: financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk

http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how_we_can_help/i_have_refugee_status/leave_to_remain_in_the_uk/financial_literacy_project

اطلاعات زیر چکیده ای از مباحثی هستند که در کارگاه ها پوشش داده می شوند. این بخش توصیه ها و اطلاعات مفیدی نیز جهت مدیریت پول خود در اختیار شما قرار می دهد.

امور بانکی و پس انداز

- حساب های بانکی بسیار متنوعی وجود دارد و هر کدام گزینه ها و قابلیت های مخصوص به خود را دارند. جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره افتتاح یک حساب، بروشور شورای پناهندگی اسکاتلند تحت عنوان 'تحوه باز کردن یک حساب بانکی' را مشاهده نمایید:

<http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0188/How to open a bank account June 2010.pdf>

- گزینه جایگزین حساب های بانکی، حساب های **Credit Union** می باشند. این حساب ها عملکردی مشابه بانک ها دارند اما محلی تر می باشند و علاوه بر خدمات مالی معمول، خدمات مشاوره ای نیز ارائه می دهند.
- **مدیریت و رهگیری:** وقتی یک حساب بانکی **credit union** باز می کنید، چیزی که بسیار مهم است رهگیری و مدیریت حساب خود و یا به عبارتی کنترل مبالغ واریزی و برداشت شده از حساب تان می باشد، تا از اتمام موجودی حساب خود و هزینه های بانکی احتمالی به سبب خالی بودن حساب تان، ممانعت به عمل خواهید آورد.

قرض گرفتن پول

- از مکان های مختلفی می توانید پول قرض کنید. شما می توانید پول مورد نیاز خود را به روش های مختلفی مانند وام ها، کارت های اعتباری، کاتالوگ ها، صرفه جویی در پرداخت های هفتگی و برات کردن بیش از اعتبار تامین نمایید. در برخی موارد این کار را برای پرداخت قیمت کالاها و در برخی موارد جهت دریافت پول نقد انجام می دهید.
- هزینه قرض گرفتن پول به روش های فوق متفاوت می باشد. بنابراین، فهم ضوابط و شرایط مربوط به هر روش بسیار مهم است.
- معمولاً لازم است در ازای پولی که قرض می کنید، بهره نیز بپردازید؛ این بهره، **APR درصد سالانه نرخ بهره (Annual Percentage Rate)** گفته می شود. معمولاً هر چه **APR** بیشتر باشد، مقدار پولی که لازم است پس دهید، بیشتر خواهد بود.
- شما قادر قرض گرفتن پول نخواهید بود، چنانچه **رتبه بندی اعتباری (credit rating)** ضعیفی داشته باشید. رتبه بندی اعتباری به منزله ارزیابی توانایی شما در بازپرداخت پول به قرض دهنده مانند یک بانک می باشد. این رتبه بندی اعتباری با اتکا به فاکتورهای متعددی مانند پیشینه، وضعیت اشتغال، درآمد و پیشینه پرداخت قسط شما تعیین می گردد.
- ممکن است شما واجدالصلاحیت تقاضای وام باشید. برخی وام های موجود که ممکن است شرایط دریافت آنها را داشته باشید، عبارتند از:

• وام UKBA وفق دادن خود با زندگی در بریتانیا

وام وفق دادن UKBA یک وام بدون بهره است که وزارت کشور جهت کمک به پناهندگان جدید اعطا می کند. اطلاعات بیشتر را روی وب سایت وزارت کشور مشاهده فرمایید:

[http://www.ukba.homeoffice.gov.uk/aboutus/workingwithus/workingwithasylum/integration/integrationloan/.](http://www.ukba.homeoffice.gov.uk/aboutus/workingwithus/workingwithasylum/integration/integrationloan/)

• وام شرایط بحرانی (Crisis loan)

وام شرایط بحرانی مبلغی پول است که برای کمک به شما در خرید لوازم و اثاثیه منزل در شرایط اضطراری یا بلایای طبیعی توسط صندوق اعانه اجتماعی (Social Fund) ارائه می گردد. شما باید این وام را بعد از بازپرداخت کنید، اما این یک وام بدون بهره است. این بدان معناست که شما تنها همان مبلغی که قرض گرفته اید، را پرداخت خواهید کرد. اطلاعات بیشتر درباره وام شرایط بحرانی شامل ضوابط صلاحیت دریافت وام و نحوه پرداخت آن را بر روی وب سایت Directgov به آدرس زیر مشاهده فرمایید:

http://www.direct.gov.uk/en/MoneyTaxAndBenefits/BenefitsTaxCreditsAndOtherSupport/On_a_low_income/DG_10018856

قبض های تسهیلات (آب، برق...)

- چنانچه وضعیت پناهندگی یا اجازه اقامت در بریتانیا را دریافت کرده، مسئولیت پرداخت قبض های برق و گاز برای پخت و پز، روشنایی و گرمایش منزل متوجه شخص شما خواهد بود. این قبض ها ممکن است بسیار گران قیمت باشند و ممکن است در طول سال نیز متفاوت باشند. بنابراین، شما باید این هزینه ها را در کنترل داشته باشید تا مطمئن شوید که بیش از حد یا کمتر از حد پرداخت نمی کنید.
 - شما باید در منزل خود یک کنتور داشته باشید و روز ورود به منزل اعداد روی کنتورها را یادداشت کرده و جهت تماس با شرکت گاز/برق از این اطلاعات استفاده کنید. با یادداشت کردن مرتب اعداد روی کنتورها اطمینان حاصل می کنید که می توانید مصرف خود را کنترل نمایید؛ به این ترتیب بهتر می توانید نوسان اعداد روی قبض را درک کنید. با مراجعه به وب سایت Consumer Focus Scotland می توانید اطلاعات بیشتری درباره قبض های گاز و برق کسب کنید:
<http://www.consumerfocus.org.uk/scotland/files/2010/11/Tenants-advice-leaflet2.pdf>
 - شما می توانید هزینه انرژی خود را به روش های مختلفی مانند پرداخت قبض در دفتر خدمات پستی، پرداخت به بانک یا پرداخت با حواله مستقیم (direct debit) در مواردی که اجازه دارید پولی را در زمانی خاص از حساب بانکی خود برداشت نمایید، پرداخت کنید. چیزی که اهمیت زیادی دارد این است که اعداد مندرج در قبض را با اعداد روی کنتور که یادداشت کرده اید، مقایسه نمایید. اگر این کار را نکنید، ممکن است به راحتی بدهکار شوید (بدهی های معوقه پیدا کنید).
 - اطلاعات بیشتر درباره هزینه های انرژی را می توانید در بروشور شورای پناهندگی اسکاتلند تحت عنوان راهنمای خانه داری برای پناهندگان در اسکاتلند: هزینه های انرژی که از طریق وب سایت ما قابل دسترسی است، مشاهده نمایید:
http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0215/L8_fuel_poverty18_Nov_2009.pdf
- بیمه
- خدمات بیمه ای متفاوتی از قبیل بیمه عمر، بیمه بهداشت شخصی، بیمه اثاثیه منزل، بیمه حمایتی پرداخت و بیمه اتومبیل در دسترس می باشند.

- در صورتی که رانندگی می کنید، الزامی است که حداقل دارای بیمه شخص ثالث باشید اما سایر انواع بیمه اتومبیل اختیاری می باشند.
- ممکن است در برخی موارد تامین کننده اسکان بتواند به شما در بیمه اثاثیه منزل با قیمت کمتر کمک کند. بررسی اینکه در مراحل مختلف زندگی، کدام نوع بیمه برای شما و خانواده تان مناسب می باشد، از اهمیت زیادی برخوردار است.
- شما می توانید پوشش بیمه را مستقیماً از شرکت های بیمه ای خاص به صورت تلفنی یا اینترنتی خریداری نمایید. همچنین می توانید بیمه نامه ها را از بانک ها، سوپرمارکت های بزرگ و سایر فروشگاه ها خریداری نمایید. شما باید با بهترین قیمت خریداری کنید و برای مقایسه قیمت ها می توانید از یک وب سایت مقایسه ای مانند <http://www.gocompare.com/> استفاده کنید

مشغول به کار شدن

- وقتی مشغول به کار می شوید، کمک های مالی دریافتی شما تغییر خواهند کرد. Job Centre Plus و سایر موسسات مشاوره مالی محلی می توانند 'حساب و کتاب های کاری شما را بهتر انجام دهند' و این امکان را برای شما میسر سازند که تصمیمات آگاهانه درباره اینکه آیا در صورت اشتغال به یک کار خاص، وضعیت مالی بهتری خواهید داشت یا خیر، اتخاذ نمایید. همچنین، آنها می توانند برای شما تشریح کنند که چه نوع کمک های مالی به شما تعلق می گیرد. روی آوردن به تحصیل تمام وقت نیز بر کمک های مالی دریافتی شما تأثیرگذار خواهد بود. اطلاعات بیشتر درباره کمک های مالی را در وب سایت Directgov مشاهده نمایید: http://www.direct.gov.uk/en/Di01/DoltOnline/DoltOnlineByCategory/DG_172666
- وقتی شروع به کار می کنید، باید مرتباً **فیش حقوقی** دریافت کنید که میزان دریافتی خالص شما بعد از کسر کردن کسورات از درآمد ناخالص تان را نشان می دهد. شما معمولاً **مالیات بر درآمد و بیمه ملی/اجتماعی** را پرداخت خواهید کرد؛ مبلغ پرداختی شما به فاکتورهای متعددی از قبیل درآمد سالانه موردانتظار شما و یا داشتن بیش از یک شغل بستگی خواهد داشت. با تماشای ویدیوی زیر بر روی وب سایت BBC، اطلاعات بیشتری درباره کسورات و مدیریت پول خود کسب نمایید: http://www.bbc.co.uk/raw/money/new_job/managing_while_you_work.shtml

راه اندازی کسب و کار خود

- در صورت تمایل به خود-اشتغالی یا راه اندازی کسب و کار خود، سازمان های مختلفی می توانند به شما خدمات مشاوره رایگان ارائه دهند:
- Business Gateway می تواند مشاوره مقدماتی و اطلاعاتی و همینطور پشتیبانی مداوم درباره کسب و کار جاری در اختیار شما قرار دهد. جهت کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت آنها مراجعه کنید: <http://www.bgateway.com>
- HMRC (Her Majesty's Revenue and Customs) (عایدات و حقوق سلطنتی) نیز جهت پشتیبانی از شما در محاسبه عواید مالیاتی در دسترس می باشد. جهت کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت HMRC مراجعه کنید: www.hmrc.gov.uk

از کجا می توانم مشاوره مالی بیشتر دریافت کنم؟

در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر درباره هر کدام از این دوره های آموزشی یا سایر موضوعات مرتبط، از طریق وب سایت:
Financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk یا تماس با شماره تلفن 0141 248 9799 با یکی از کارکنان
شورای پناهندگی اسکاتلند صحبت کنید.

مشاوره رایگان، محرمانه و بیطرف از طریق GAIN (Glasgow's Advice and Information Network) (شبکه اطلاعات
و مشاوره گلاسکو) نیز قابل دسترس می باشد. جهت کسب اطلاعات درباره نمایندگی نزدیک به محل زندگی خود به وب سایت GAIN
به آدرس www.gain4u.org.uk مراجعه کنید یا با تلفن راهنمای آنها به شماره 0808 801 1011 تماس برقرار کنید.